

Govern

Disposicions de caràcter general

Decret

Vist l'article 25 de la Llei qualificada de la nacionalitat andorrana de data 5 d'octubre de 1995,

Atès que les persones interessades han acreditat fefaentment que han perdut la nacionalitat d'origen, i han emès la declaració jurada corresponent,

El Govern,

Decreta

Reconèixer la nacionalitat andorrana amb plenitud de drets polítics a les persones relacionades a la llista següent:

Culla Arlandez, Ramon
De la Torre Gijon, Maria del Pilar
Fernandez Rodriguez, Jose Manuel
González Castro, Maria Mercè
Lopez Fernandez, Juan Jose
López Sánchez, Cristina
Martínez Vilches, Rosa Maria
Nicolas Lahoz, Celia

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 16 d'octubre del 2002

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Decret pel qual es prorroga la suspensió de permisos de construcció per a les zones susceptibles de ser afectades pel Pla sectorial de noves infraestructures viàries

Vist el Decret de suspensió dels permisos de construcció per a les zones susceptibles de ser afectades pel Pla sectorial de noves infraestructures viàries, del 24 d'abril del 2002 i publicat al Butlletí Oficial del Principat

d'Andorra, número 35, any 14, del 2 de maig del 2002;

Atès que, d'acord amb l'article 63 de la Llei general d'ordenació del territori i urbanisme, des del Ministeri d'Ordenament Territorial es va lliurar als comuns la proposta completa del Pla sectorial de noves infraestructures viàries i se'ls va demanar l'informe corresponent de valoració del Pla en la part que afecta al seu territori parroquial;

Atès que des dels comuns s'han presentat, en alguns casos, propostes alternatives a les previstes dins el Pla sectorial, i que l'anàlisi detallada d'aquestes propostes per part del Ministeri d'Ordenament Territorial encara no està finalitzat;

A proposta del ministre d'Ordenament Territorial i segons l'acord de Govern del 16 d'octubre del 2002,

Decreto

Prorrogar la suspensió de les autoritzacions de construcció en els zones reflectides als plànols del núm. 1 al núm. 23 del Pla sectorial de noves infraestructures viàries per un període de tres (3) mesos.

Els plànols citats es poden consultar al Ministeri d'Ordenament Territorial.

Disposició final

Aquest Decret entrarà en vigor el mateix dia de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 16 d'octubre del 2002

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Ordre

ministerial que estableix el règim d'equivalències dels estudis no universitaris del sistema educatiu espanyol amb els corresponents del sistema educatiu andorrà

Vist el Conveni hispanoandorrà en matèria educativa signat el dia 11 de gener de 1993, i en especial l'estipulació setzena: "Quan les autoritats del Principat d'Andorra tinguin implantat un sistema educatiu propi i específic, el Ministeri espanyol d'Educació i Ciència es compromet a gestionar l'establiment del corresponent règim d'homologació i convalidació de títols i estudis en el termini més breu possible";

Vista la Llei qualificada d'educació, aprovada el dia 3 de setembre de 1993;

Vista la Llei d'ordenament del sistema educatiu andorrà, aprovada el dia 9 de juny de 1994, i en especial l'article 3, apartat 7, i la seva disposició addicional primera;

Vista la Llei de Govern del 15 de desembre del 2000;

Vista l'ordre del 9 d'octubre de 1995, publicada al Butlletí Oficial de l'Estat Espanyol, núm. 24, del 16 d'octubre de 1995;

El ministre d'Educació, Joventut i Esports

Acorda

1. Aprovar l'homologació i revalidació dels títols i estudis no universitaris del sistema educatiu espanyol amb els corresponents del sistema educatiu andorrà, que es regiran segons la taula d'equivalències que s'annexa en aquesta ordre.

2. Els alumnes procedents del sistema educatiu espanyol que desitgin incorporar-se a qualsevol dels cursos anteriors al quart curs de segona ensenyança no hauran de fer cap tràmit de revalidació d'estudis. La incorporació d'aquests alumnes al curs que correspongui l'efectuarà l'Escola Andorrana d'acord amb l'edat exigida per a

cada curs i segons la normativa general aplicable.

3. Les revalidacions i les homologacions referents als estudis de batxillerat i títol de batxillerat s'atorgaran amb caràcter genèric sense especificació de l'opció. Els alumnes que desitgin incorporar-se al segon curs de batxillerat del sistema educatiu andorrà escolliran l'opció en què desitgen continuar els seus estudis d'acord amb les opcions que presenta el sistema educatiu andorrà. Els alumnes que desitgin incorporar-se a la Universitat d'Andorra han d'escollir la modalitat per la qual opten a efectes de realització de les proves d'accés, sense que la supressió d'aquestes proves suposi una modificació en els termes de l'homologació de caràcter genèric que s'ha atorgat prèviament.

Disposició transitòria única

Fins que no s'estableixin les taules d'equivalències entre els estudis de formació professional respectivament, s'aplicarà la resolució de les sol·licituds d'homologació i revalidació d'aquests ensenyaments establerts fins ara.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 16 d'octubre del 2002

Pere Cervós Cardona
Ministre d'Educació, Joventut i Esports

Annex

Taula d'equivalències

Sistema educatiu espanyol (LOGSE 1990)	Sistema educatiu andorrà
4º de ESO y título de Graduado en educación secundaria	4t de segona ensenyança i títol de Graduat en segona ensenyança
1º de bachillerato	1r de batxillerat
2º de bachillerato y título de Bachiller	2n de batxillerat i títol de Batxiller